

[99/12594]

Juridictions du travail
Greffé de la cour du travail de Gand, section Bruges
Place vacante d'un agent administratif (homme ou femme)

Les candidat(e)s sont prié(e)s d'adresser leur demande à Mme la Ministre de l'Emploi, rue Belliard 51, à 1040 Bruxelles, dans les trente jours qui suivent la publication du présent avis.

Conditions :

- 1° être âgé(e) de dix-huit ans accomplis;
- 2° avoir déjà réussi un examen de capacité, organisé par le procureur général ou par le procureur du Roi. Apporter la preuve de la réussite à cet examen.

[99/12595]

Juridictions du travail
Greffé du tribunal de travail de Termonde
Place vacante d'un agent administratif (homme ou femme)

Les candidat(e)s sont prié(e)s d'adresser leur demande à Mme la Ministre de l'Emploi, rue Belliard 51, à 1040 Bruxelles, dans les trente jours qui suivent la publication du présent avis.

Conditions :

- 1° être âgé(e) de dix-huit ans accomplis;
- 2° avoir déjà réussi un examen de capacité, organisé par le procureur général ou par le procureur du Roi. Apporter la preuve de la réussite à cet examen.

[99/12549]

2 JUIN 1999. — Circulaire relative aux élections pour les conseils d'entreprise et les comités pour la prévention et la protection au travail. — Erratum

Dans le *Moniteur belge* n° 128 du 30 juin 1999 :

page 24593, dans le texte néerlandais, au point 4.6.1., dernier alinéa, à la place de « Wegens hun functie mogen de preventieadviseur en de arbeidsgeneesheer geen deel uitmaken van de personeelsafvaardiging, noch van de werkgeversafvaardiging bij de raad en het comité. Zij wonen evenwel als deskundigen de vergaderingen bij van het comité », il faut lire, « Wegens zijn functie mag de preventieadviseur geen deel uitmaken van de personeelsafvaardiging, noch van de werkgeversafvaardiging bij de raad en het comité. Hij woont evenwel als deskundige de vergaderingen bij van het comité »;

page 24596, dans le texte français, au point 4.13.2, alinéa 4, après « l'inspecteur social-chef de district de l'Inspection des lois sociales du ressort peut désigner pour cette mission », il faut lire « un contrôleur social » à la place de « un inspecteur social »;

page 24597, dans le texte français, au point 4.13.3, alinéa 2, après « l'inspecteur social-chef de district ou, s'il le délègue », il faut lire « un contrôleur social » à la place de « un inspecteur social »;

page 24600, dans le texte français, au point 5.1.2, dernier alinéa, après « l'inspecteur social-chef de district ou, s'il le délègue », il faut lire « d'un contrôleur social » à la place de « d'un inspecteur social »;

page 24601, dans le texte français, au point 5.2.5, alinéa 3, après « l'inspecteur social-chef de district ou, s'il le délègue », il faut lire « d'un contrôleur social » à la place de « d'un inspecteur social »;

page 24624, dans le texte français au B. Organisations représentatives des travailleurs, après « C.S.C. », il faut lire « Service Entreprise, boîte postale 10, 1031 Bruxelles » au lieu de « Service Entreprise, rue de la Loi 121, boîte postale 10, 1031 Bruxelles ».

[99/12594]

Arbeidsgerechten
Griffie van het arbeidshof te Gent, afdeling Brugge
Vacante betrekking van administratief agent (man of vrouw)

De kandidaten worden verzocht hun aanvraag te richten tot Mevr. de Minister van Werkgelegenheid, Belliardstraat 51, te 1040 Brussel, binnen dertig dagen na de bekendmaking van dit bericht.

Voorwaarden :

- 1° volle achttien jaar oud zijn;
- 2° geslaagd zijn voor een bekwaamheidsexamen ingericht door de procureur-generaal of door de procureur des Konings. Het bewijs leveren van in het examen geslaagd te zijn.

[99/12595]

Arbeidsgerechten
Griffie van de arbeidsrechtbank te Dendermonde
Vacante betrekking van administratief agent (man of vrouw)

De kandidaten worden verzocht hun aanvraag te richten tot Mevr. de Minister van Werkgelegenheid, Belliardstraat 51, te 1040 Brussel, binnen dertig dagen na de bekendmaking van dit bericht.

Voorwaarden :

- 1° volle achttien jaar oud zijn;
- 2° geslaagd zijn voor een bekwaamheidsexamen ingericht door de procureur-generaal of door de procureur des Konings. Het bewijs leveren van in het examen geslaagd te zijn.

[99/12549]

2 JUNI 1999. — Omzendbrief betreffende de verkiezingen voor de ondernemingsraden en de comités voor preventie en bescherming op het werk. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 128 van 30 juni 1999 :

page 24593, in de Nederlandse tekst, in punt 4.6.1., laatste lid, in plaats van « Wegens hun functie mogen de preventieadviseur en de arbeidsgeneesheer geen deel uitmaken van de personeelsafvaardiging, noch van de werkgeversafvaardiging bij de raad en het comité. Zij wonen evenwel als deskundigen de vergaderingen bij van het comité », dient te worden gelezen « Wegens zijn functie mag de preventieadviseur geen deel uitmaken van de personeelsafvaardiging, noch van de werkgeversafvaardiging bij de raad en het comité. Hij woont evenwel als deskundige de vergaderingen bij van het comité »;

pagina 24596, in de Nederlands tekst, in punt 4.13.2, vierde lid, na « de sociaal inspecteur-districtshoofd daartoe », dient te worden gelezen « een sociaal controleur » in plaats van « een sociaal inspecteur »,

pagina 24597, in de Nederlandse tekst, in punt 4.13.3, tweede lid, na « de sociaal inspecteur-districtshoofd of », dient te worden gelezen « een sociaal controleur » in plaats van « een sociaal inspecteur »;

pagina 24600, in de Nederlandse tekst, in punt 5.1.2., laatste lid, na « de sociaal inspecteur-districtshoofd of van », dient te worden gelezen « een sociaal controleur » in plaats van « een sociaal inspecteur »;

pagina 24601, in de Nederlandse tekst, in punt 5.2.5., derde lid, na « de sociaal inspecteur-districtshoofd of van », dient te worden gelezen « een sociaal controleur » in plaats van « een sociaal inspecteur »;

page 24632, in de Nederlandse tekst, in B. Representatieve werknemersorganisaties, na « A.C.V. », dient te worden gelezen « Dienst Onderneming, postbus 10, 1031 Brussel » in plaats van « Dienst Onderneming Wetstraat 121, postbus 10, 1041 Brussel ».